

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
<i>Модуль 1</i>			
Вводный раздел		<del>В конце данного Руководства кандидата включен словарь необходимых терминов.</del>	В состав справочных материалов входит глоссарий, доступный для кандидатов на странице новой программы gTLD.
1.1.1	Даты подачи заявок	<p><del>Регистрация</del><del>Периоды регистрации</del> пользователей и <del>подача</del><del>подачи</del> заявок <del>начинается</del><del>начинаются</del> в <del>00:01</del><del>следующее время: {время}</del> (универсальное скоординированное время — UTC) <del>12 января 2012 года.</del><del>и с</del> <del>следующей даты: {дата}</del>.</p> <p><del>Регистрация</del><del>Период регистрации</del> пользователей <del>завершается</del><del>заканчивается</del> в <del>23:59</del><del>следующее время: {время}</del> (универсальное скоординированное время — UTC) <del>29 марта 2012 года.</del> По <del>окончании указанного времени</del> <del>новые пользователи TAS не будут</del> <del>приниматься.</del> <del>Уже</del> <del>зарегистрированные пользователи</del> <del>смогут выполнить процесс подачи</del> <del>заявок.</del> <del>следующей даты: {дата}</del>.</p> <p>Кандидатам следует помнить о том, что вследствие наличия обязательных этапов обработки (то есть регистрации пользователей в Интернете, подачи заявок, уплаты</p>	Обновлено для указания дат на основе решения Совета <a href="http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm">http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm</a>

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		<p>взноса и его подтверждения) и мер обеспечения безопасности, интегрированных в веб-систему, выполнение всех необходимых действий для подачи готовой заявки может занять много времени. Таким образом, кандидатам рекомендуется подавать готовые заявки и уплачивать взносы в кратчайшие сроки после начала соответствующего периода. При ожидании до конца этого периода, чтобы начать процесс, времени для подачи готовой заявки может быть недостаточно. Поэтому регистрация новых пользователей после указанной выше даты будет невозможна.</p> <p>Период подачи заявок <del>завершается</del><del>заканчивается</del> в <a href="#">23:59</a><del>следующее время: [время]</del> (универсальное скоординированное время — UTC) <a href="#">12 апреля 2012 года</a>.<del>следующей даты: [дата]</del>.</p>	
1.1.2.1	Период подачи заявки	<p>Перед началом или непосредственно после начала периода подачи заявок кандидаты, желающие подать заявку на новый gTLD, могут стать зарегистрированными</p>	<p>Удалена ссылка на 60-дневный период подачи заявок в соответствии с решением Совета от 20 июня 2011 года.</p>

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		<p>пользователями системы заявок TLD (TAS).</p> <p>По завершении регистрации кандидаты предоставляют частичный взнос за каждое запрошенное место размещения заявки (см. раздел 1.4), после чего они получают доступ для заполнения полной формы заявки. Чтобы завершить подачу заявок, пользователи должны будут ответить на ряд вопросов для предоставления общих данных, демонстрации финансовых, технических и организационных возможностей. Кроме того, через веб-систему заявок потребуется предоставить сопроводительную документацию, список которой приведен ниже в подразделе 1.2.2 данного модуля.</p> <p>В течение этого периода также должна быть произведена оплата оценки. Дополнительную информацию о необходимой оплате и платежах см. в разделе 1.5.</p> <p>Каждое место размещения заявки предназначено для одного gTLD. Кандидат может подать любое необходимое число заявок, однако</p>	

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		<p>возможности ограничены подачей на один gTLD в каждой заявке.</p> <p><del>Планируется, что длительность периода подачи заявок составит 60 дней.</del> По завершении периода подачи заявок ICANN будет периодически предоставлять кандидатам сведения о ходе рассмотрения заявок.</p>	
1.1.2.3	Период обсуждения	<p>Механизмы общественного комментирования являются частью стратегии ICANN и рабочих процессов. Как участник частного-государственного партнерства, корпорация ICANN считает своим долгом: сохранение безопасности и стабильности в Интернете; поддержку конкуренции; поддержку широкой представленности международных Интернет-сообществ; разработку политики в соответствии со своей миссией и на основе согласованных методов. Для этого необходимо обеспечить участие в общественном обсуждении большого количества заинтересованных групп.</p> <p>ICANN откроет период обсуждения</p>	Добавлена терминология для периода обсуждения поданных заявок.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		<p><a href="#">(поданных заявок)</a> после размещения заявок на веб-сайте ICANN в открытом доступе (см. подраздел 1.1.2.2). В этот период сообщество сможет просматривать и отправлять комментарии к опубликованным материалам заявок (называются «комментариями к заявкам»). Для ответов на форуме авторам потребуется связать комментарии с конкретными заявками и соответствующей комиссией. Комментарии <a href="#">к заявкам</a>, полученные в течение 60 дней с момента публикации материалов заявок, будут доступны комиссиям по оценке, выполняющим проверку начальных оценок. Указанный период может быть продлен, если это обусловлено объемами поданных заявок и иными обстоятельствами. Чтобы эксперты по оценке могли рассмотреть комментарии, они должны быть получены через назначенный форум комментирования в течение установленного периода времени.</p>	
1.1.2.4	Раннее предупреждение комитета GAC	Раннее предупреждение комитета GAC, как правило, является результатом уведомления,	Указанное изменение является дополнением, предложенным рядом членов комитета GAC.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		<p>отправленного GAC одним или несколькими правительственными учреждениями с информацией о том, что заявка может привести к возникновению проблем, например потенциально нарушать государственное законодательство или подвергать риску конфиденциальные сведения. Раннее предупреждение комитета GAC может быть выписано по любой причине.<sup>1</sup> Комитет GAC может затем отправить указанное уведомление Совету, формируя, таким образом, ранее предупреждение GAC. ICANN будет уведомлять кандидатов о ранних предупреждениях GAC в кратчайшие сроки после получения сведений от комитета GAC.</p> <p><a href="#">Уведомление о раннем предупреждении комитета GAC может содержать определенное контактное лицо для получения</a></p>	

<sup>1</sup> Несмотря на то что конкретные инструкции не предоставлялись, комитет GAC указал, что строки, которые могут представлять угрозу для конфиденциальных сведений, включают в себя строки, «отражающие или соответствующие конкретной группе людей или интересов на основе исторических, культурных или социальных компонентов личности, таких как национальность, расовая или этническая принадлежность, вероисповедание, убеждения, культура либо конкретное социальное происхождение или группа, политическое мнение, принадлежность к национальным меньшинствам, нетрудоспособность, возраст и/или язык либо лингвистическая группа (не полностью)» и «строки, относящиеся к определенным секторам, например зависящим от национальных нормативов (в том числе .bank (банки), .pharmacy (аптечные учреждения)), описывающим либо ориентированным на население или отрасль, подверженную веб-мошенничеству или злоупотреблениям».

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		<a href="#">дополнительных сведений.</a>	
1.1.2.5	Начальная оценка	<a href="#">Если потребуется пакетная обработка,</a> Для определения приоритета оценки будет использоваться внешний процесс, не входящий в состав процесса подачи заявок. Этот процесс будет основан на веб-системе регистрации запросов или на других объективных критериях.	Изменено, чтобы уточнить, что процесс назначения приоритетов приложениям выполняется, только если необходима пакетная обработка.
1.2.1	Правомочность	<a href="#">j. _____ в течение соответствующих сроков j. _____</a> осуждались за пособничество в вышеперечисленных преступлениях, подстрекательство к ним, организацию и подготовку <a href="#">или невозможность сообщить о любом из перечисленных преступлений (то есть в течение последних 10 лет для преступлений, перечисленных в пунктах (a) – (d) выше, или когда-либо для преступлений, перечисленных в пунктах (e) – (i) выше);</a> в течение указанных выше <del>сроков</del> ; k. признавали себя виновными в соответствии с соглашением о признании вины или в любой юрисдикции привлекался к суду с вынесением	Пояснение в ответ на полученные вопросы.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		<p>решения о виновности или с отзывом решения о виновности (или с местным эквивалентом) в связи с вышеперечисленными преступлениями с учетом соответствующих временных рамок <u>(то есть в течение последних 10 лет для преступлений, перечисленных в пунктах (a) – (d) выше, или когда-либо для преступлений, перечисленных в пунктах (e) – (i) выше);;</u></p>	
1.2.10	Ресурсы в помощь кандидатам	<p>Кандидатам на получение новых gTLD предоставляются различные ресурсы поддержки. Например, ICANN <del>реализует в праве принимать</del> меры для предоставления финансовой помощи подходящим кандидатам <u>посредством процесса, независимого от этого руководства.</u> Кроме того, ICANN <del>сохранит, а также доступа к</del> веб-<del>странице</del> <u>странице</u> в качестве информационного ресурса для <u>тех</u> кандидатов, которым требуется помощь, и организаций, <u>предлагающих оказывающих</u> ее. Дополнительные сведения можно будет получить на веб-сайте ICANN по адресу <a href="http://www.icann.org/en/topics/new-">http://www.icann.org/en/topics/new-</a></p>	<p>Обновлено для отражения обязательства ICANN по реализации программы поддержки кандидатов из развивающихся стран. <a href="http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm">http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm</a></p>

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Раздел	Название	Изменение текста	Комментарии и обоснование
		gtld-program.htm.	
1.4.1.1	Регистрация пользователя TAS	Регистрация <u>новых</u> пользователей <del>будет прекращена</del> после <u>23:59</u> (универсальное скоординированное время — UTC) <u>29 марта 2012 года</u> <del>будет невозможна.</del> <del>{дата будет вставлена в итоговой версии Руководства кандидата}.</del>	Обновлено для указания времени и даты ожидаемого периода реализации.
1.5.1	Оплата оценки gTLD	Оплата оценки gTLD взимается со всех кандидатов: Указанный платеж составляет 185 000 долларов США. Эта сумма выплачивается в форме задатка в сумме 5 000 долларов США, предоставленного при запросе места размещения заявки в TAS, и выплаты оставшихся 180 000 долларов при подаче заявки. ICANN не начнет оценку заявки, если не получит плату за оценку gTLD в полном объеме к <u>23:59{время}</u> (универсальное скоординированное время — UTC) <u>12 апреля 2012 года.</u> <del>{дата}.</del>	Обновлено для указания времени и даты ожидаемого периода реализации.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

<i>Модуль 2</i>			
2.1.1	Основные сведения о коммерческой и преступной деятельности	<a href="#"><u>ICANN и ИНТЕРПОЛ обсуждают способы сотрудничества в ходе проведения проверок происхождения физических лиц, организаций и их удостоверяющих документов в соответствии с правилами и нормами обеих организаций.</u></a>	Обновлено для отражения обсуждений, относящихся к возможному сотрудничеству ICANN с ИНТЕРПОЛОМ в процессе проверки биографических данных.
2.2.1.2	Зарезервированные имена и прочие недоступные строки	Зарезервированные имена <a href="#"><u>и прочие недоступные строки</u></a>  <a href="#"><u>Определенные имена недоступны для использования в качестве строк gTLD, что указано в этом разделе.</u></a>	Обновлены заголовок и введение для соответствия содержимому раздела.
2.2.1.2.1	Зарезервированные имена		Нумерация раздела была изменена, чтобы добавить дополнительное содержимое.
2.2.1.2.2	Объявленные варианты		Нумерация раздела была изменена, чтобы добавить дополнительное содержимое.
2.2.1.2.3	Строки, не подлежащие передаче	<a href="#"><u>Следующие имена запрещено передавать в качестве строк gTLD на начальном раунде приема заявок. Будущие раунды подачи заявок могут отличаться в соответствии с дальнейшими рекомендациями по политике.</u></a>  <a href="#"><u>Данные имена не занесены в список зарезервированных имен высшего уровня, поэтому они не включаются в проверку на схожесть</u></a>	Обновлено в соответствии с решением Совета, обусловленным реализацией механизмов защиты текста для конкретных запрашиваемых названий Красного Креста и МОК для верхнего уровня только в процессе первоначальной подачи заявок до тех пор, пока совет GNSO и комитет GAC не разработают рекомендацию по политике на основе глобального интереса общественности. <a href="http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm"><u>http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm</u></a>

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p><a href="#">строк, проводимую для имен в этом списке. См. подраздел 2.2.1.1: если строки gTLD, на которые поданы заявки, проверяются на схожесть с существующими строками TLDs и зарезервированными именами, строки, перечисленные в этом разделе, не являются зарезервированными именами и, следовательно, не включаются в данную проверку. Заявки на имена, указанные в списке, включенном в этот раздел, не будут утверждены. [Перечень входит в состав]</a></p>	
2.2.1.4.3	Требования к документации	Текст не изменен	Обновлена ссылка в сноске 10.
<i>Приложение к модулю 2. Список составных названий стран</i>			
Вводный текст		<p><del>В рамках политики, проводимой ICANN,</del> ограничения на использование обозначений стран или регионов в заявке на домен gTLD соответствуют полю свойств стандарта ISO 3166-1. Номинально стандарт ISO 3166-1 имеет поле «English short name» (краткое английское название), которое является общим названием страны и на которое могут распространяться подобные ограничения; однако в некоторых случаях указанное в этом поле</p>	Обновлено для удаления условного языка.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		название не является общеупотребительным. Данный перечень предназначен для добавления дополнительных защищенных элементов, полученных из определений в стандарте ISO 3166-1. Объяснение различных классов приведено ниже.	
Вводная запись для ВQ		Бонайре, Синт-Эстатиус и Саба	Обновлено в соответствии с бюллетенем VI-9 по стандарту ISO 3166-1 <a href="http://www.iso.org/iso/newsletter_vi-9_fiji-myanmar_and_other_minor_corrections-incl_bulgaria.pdf">http://www.iso.org/iso/newsletter_vi-9_fiji-myanmar_and_other_minor_corrections-incl_bulgaria.pdf</a>
<i>Приложение к Модулю 2. Вопросы и критерии оценки</i>			
11(e)	История кандидата	<p><u>x. _____ в течение соответствующих сроков x. _____ осуждались за пособничество в вышеперечисленных преступлениях, подстрекательство к ним, организацию и подготовку <u>или невозможность сообщить о любом из перечисленных преступлений (то есть в течение последних 10 лет для преступлений, перечисленных в пунктах (a) – (d) выше, или когда-либо для преступлений, перечисленных в пунктах (e) – (i) выше); в течение указанных выше сроков;</u></u></p> <p>xi. признавали себя виновными в соответствии с соглашением о признании вины</p>	Пояснение в ответ на полученные вопросы.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p>или в любой юрисдикции привлекался к суду с вынесением решения о виновности или с отзывом решения о виновности (или с местным эквивалентом) в связи с вышеперечисленными преступлениями с учетом соответствующих временных рамок <a href="#">(то есть в течение последних 10 лет для преступлений, перечисленных в пунктах (a) – (d) выше, или когда-либо для преступлений, перечисленных в пунктах (e) – (i) выше);;</a></p>	
12	Оплата оценки	<p>Оплата оценки осуществляется в форме взноса в момент регистрации пользователя, а перевод оставшейся суммы — во время предоставления готовой заявки. Для каждого платежа требуются сведения, указанные в вопросе 12.</p> <p><a href="#">ICANN необходимо получить полную сумму в долларах США. Кандидат несет ответственность за перечисление всех платежей за транзакции и изменение валютных курсов.</a></p> <p><a href="#">Предпочитаемым механизмом электронных переводов является</a></p>	<p>Добавлены сведения в ответ на запросы кандидатов для получения дополнительных инструкций по механизмам электронных переводов.</p>

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p><a href="#">система Fedwire, использование SWIFT также допускается.</a>  <a href="#">Использование автоматизированной клиринговой палаты не рекомендуется, так как такие денежные средства потребуют дополнительное время на расчеты и могут повлиять на длительность обработки заявки.</a></p>	
18 (b)-(c)	Миссия/цель	Текст не изменен	Сведения перенесены в столбец примечаний для обеспечения совместимости с другими вопросами.
22	Защита географических названий	Текст не изменен	Обновлены ссылки на документы GAC.
24-50	Вопросы для оценки	Полный ответ должен занимать <a href="#">не более примерно от [x] до [y]</a> страниц.	Обновленные примерные диапазоны страниц для указания максимальных значений в ответах.
29	Преимственность реестра	Преимственность реестра: описание того, как кандидат будет выполнять обязательства по преимущественности реестра в соответствии с инструкциями спецификации 6 (раздел <del>1</del> .3) соглашения о регистрации. В эту категорию относится проведение операций регистрации с использованием различных резервных серверов для обеспечения непрерывной доступности критически важных функций в случае технического сбоя.	Обновлено для замены на правильную ссылку.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

Модуль 3			
3.1	Рекомендация комитета GAC по новым gTLD	<p><a href="#">Комитет GAC выразил намерение разработать стандартный справочник и набор правил для использования в предоставлении рекомендаций в рамках этой программы. Указанные ресурсы будут опубликованы и в результате этот раздел может быть обновлен для добавления понятий, утвержденных GAC.</a></p> <p>Правительственный консультационный комитет ICANN был образован для рассмотрения и предоставления рекомендаций по действиям ICANN в отношении вопросов правительственных учреждений, особенно учитывая направления, по которым возможно взаимодействие между политиками ICANN и различными нормативно-правовыми актами и международными соглашениями или где они могут повлиять на проблемы общественной политики.</p> <p>Процесс выработки рекомендаций GAC для новых gTLD предназначен для заявок, которые определены государственными органами как</p>	<p>Обновлено в соответствии с решением Совета удалить текст, указывающий на то, что дальнейшие ранние предупреждения или рекомендации должны содержать конкретную информацию или принимать указанные формы.</p> <p><a href="http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm">http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm</a></p>

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p>проблематичные, например, как потенциально нарушающие местное законодательство или нарушающие конфиденциальность данных.</p> <p>Члены комитета GAC могут поднимать вопросы по поводу любой поданной заявки. В целом комитет GAC рассмотрит вопросы, которые возникли у его членов, и достигнет соглашения по поводу рекомендаций GAC для передачи Совету директоров ICANN.</p> <p>Комитет GAC может предоставить рекомендации по любой заявке. Чтобы совет директоров мог рассмотреть рекомендации GAC во время процесса оценки, эти рекомендации должны быть представлены до окончания периода подачи возражений (см. модуль 1).</p> <p><del>Требования ICANN к прозрачности указывают на то, что рекомендация комитета GAC по новым gTLD должна определять страны, имеющие возражения, основание общественной политики для возражения, а также процесс достижения согласия. Для помощи Совету объяснение может содержать, например, источники</del></p>	
--	--	--	--

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p><del>данных и информации, на которые ссылается комитет GAC при предоставлении своих рекомендаций.</del></p> <p><del>Комитет GAC выразил намерение разработать (после обсуждения с Советом ICANN) «взаимосогласованную и понятную формулировку для предоставления выполнимой одобренной рекомендации GAC в отношении предлагаемых новых строк gTLD».</del></p> <p>Рекомендации GAC могут принимать несколько форм, среди которых выделяют следующие.</p> <p>I. Комитет GAC не рекомендует ICANN рассматривать конкретную заявку, учитывая согласованное решение<sup>2</sup> GAC <del>(или другие условия, разработанные комитетом GAC для выражения данного намерения)</del>. Это послужит обоснованным основанием для ICANN, чтобы не утверждать заявку. В случае если Совет ICANN принимает решение утвердить заявку независимо от</p>	
--	--	--	--

<sup>2</sup> Комитет GAC пояснит причины вынесения согласованной рекомендации.

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p>согласованной рекомендации GAC, <a href="#">в соответствии с Уставом ICANN</a> комитет GAC и Совет ICANN попытаются добросовестно, своевременно и эффективно найти взаимно приемлемое решение. Если Совет принимает решение отклонить рекомендацию GAC, он предоставит разумное объяснение своего решения.</p> <p>II. Комитет GAC предоставляет рекомендацию, <a href="#">указывающую на то, что некоторые правительственные учреждения интересуются конкретной заявкой, которая не указывает на наличие согласия GAC, или любую рекомендацию, которая не свидетельствует об отказе в обработке заявки (или других условий, разработанных комитетом GAC для выражения данного намерения)</a>. Такая рекомендация будет передана кандидату, но не предоставит основания для отказа от заявки, а также не потребует от Совета выполнения процесса поиска вместе с комитетом GAC взаимно приемлемого решения о том,</p>	
--	--	---	--

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p>следует ли утвердить заявку. Обратите внимание, что в любом случае Совет <del>будет</del> внимательно <u>рассмотрит/рассматривать</u> любую другую рекомендацию, которую может предоставить <u>GAC, а также возможность обсудить вопросы вместе с GAC для понимания масштаба выраженных сомнений.</u> <del>комитет GAC.</del></p> <p>III. <del>На основании достигнутого согласия</del> комитет GAC <del>не</del> рекомендует ICANN <del>отклонить/рассматривать</del> заявку, если ее недостатки не будут устранены. <del>(или существуют другие условия, разработанные комитетом GAC для выражения данного намерения).</del> Это послужит обоснованным основанием для Совета, чтобы не рассматривать заявку. При наличии способа устранения недостатков, доступного в руководстве (например, обеспечение одобрения правительством), можно предпринять соответствующие меры. Однако существенные изменения заявок, как правило, запрещены и, если способ устранения неполадок</p>	
--	--	---	--

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p>недоступен, заявка не будет передана далее и кандидат может принять повторное участие во втором раунде.</p> <p>После получения Советом директоров рекомендаций GAC по новым gTLD в отношении заявки компания ICANN опубликует рекомендации и постарается в кратчайшие сроки уведомить соответствующих заявителей. Заявитель должен в течение 21 календарного дня с даты публикации представить ответ Совету директоров ICANN.</p> <p>Компания ICANN рассмотрит рекомендации GAC по новым gTLD в кратчайшие сроки. Совет директоров может консультироваться с независимыми экспертами, например, с теми, кто должен услышать возражения в процедуре разрешения споров о новых gTLD в случаях, когда вопросы, поднятые в рекомендациях GAC советы, имеют отношение к одной из предметных областей процедуры подачи возражения. Получение</p>	
--	--	---	--

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		рекомендаций GAC будет бесплатным для обработки любых заявок (например, обработка заявки не будет приостановлена, а продолжит свое движение по этапам указанного процесса).	
3.2.2	Требования к возражениям: строковые коллизии	Оператор TLD или кандидат gTLD текущего раунда <a href="#">Если отправляется запрос на IDN ccTLD в ускоренном режиме до публикации полученных заявок gTLD в открытом доступе и автору запроса требуется подать возражение на основании неточности строки в заявке gTLD, ему предоставляется такое право.</a>	Указанный раздел был изменен из-за вопросов о правах, доступных существующим операторам TLD или новым кандидатам gTLD, и в зависимости от того, будет ли разрешено сторонам, отправляющим запрос на IDN ccTLD в ускоренном режиме, возражать на этом основании. Для обеспечения согласованного рассмотрения указанным сторонам также потребуется получить право на подачу возражения на основании неточности строки в случае, если запрос в ускоренном режиме размещается до объявления о строках, утвержденных для gTLD.
3.3	Процедуры подачи возражений	В отношении возражения на основании ограничения общественных интересов применяются следующие правила DRSP: правила экспертизы Международной торговой палаты, <sup>3</sup> <a href="#">при необходимости</a>	Изменено, чтобы указать, что Международная торговая палата может разрабатывать дополнительные правила или другие значимые документы в дополнение к правилам экспертизы.

<sup>3</sup> См. <http://www.iccwbo.org/court/expertise/id4379/index.html>

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

		<p><a href="#">предоставляемые ею.</a></p> <p><a href="#">В отношении возражения</a> <del>Для возражений от</del> сообщества применяются следующие правила DRSP: правила экспертизы Международной торговой палаты<sup>4</sup>, <a href="#">при необходимости предоставляемые ею.</a></p>	
<i>Приложение к Модулю 3. Процедура разрешения споров при регистрации новых gTLD</i>			
4(b)(iii)	Применимые правила	<p>В отношении возражения на основании ограничения общественных интересов применяются следующие правила DRSP: правила экспертизы Международной торговой палаты, <a href="#">при необходимости предоставляемые ею.</a></p> <p><a href="#">В отношении возражения сообщества применяются следующие правила DRSP: правила экспертизы Международной торговой палаты<sup>5</sup>, при необходимости предоставляемые ею.</a></p>	Изменено, чтобы указать, что Международная торговая палата может разрабатывать дополнительные правила или другие значимые документы в дополнение к правилам экспертизы.
7(e)	Подача	Если возражение подается с	Изменено, чтобы пояснить, что 7 дней считаются с

<sup>4</sup> [Там же.](#)

<sup>5</sup> [Там же.](#)

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

	возражения	помощью неправильно выбранного DRSP, такой DRSP должен незамедлительно уведомить сторону, выдвигающую возражение, об ошибке и отказаться от обработки неправильно поданного возражения. Затем сторона, выдвигающая возражение, может исправить ошибку, подав возражение с помощью правильно выбранного DRSP в течение семи (7) дней с <del>момента получения</del> момента получения уведомления об ошибке, что не позволяет отклонить требуемое возражение. Если возражение подано с помощью правильно выбранного DRSP в течение семи (7) дней с момента получения уведомления об ошибке, но после истечения периода отправки условий возражения в соответствии со статьей 7(a) данной процедуры, оно должно рассматриваться в течение указанного промежутка времени.	момента получения стороной, выдвигающей возражение, уведомления об ошибке.
--	------------	--	--

## Сводка изменений Руководства кандидата

Отражены изменения с версии от 30 мая 2011 года до версии от 19 сентября 2011 года

<i>Приложение к Модулю 5. Единообразная система быстрой приостановки прав (URS)</i>			
2.2	Взносы	<p><u>Для URS адаптирована ограниченная модель «платит проигравший»</u>. На жалобы, содержащие <u>пятнадцать (15) двадцать шесть (26)</u> и более спорных доменных имен, <u>зарегистрированных одним и тем же владельцем регистрации</u>, распространяется оплата подачи ответа, которая будет возвращена выигравшей спор стороне. Ни при каких обстоятельствах оплата подачи ответа не должна превышать суммы счета, выставленного заявителю.</p>	<p>Обновлено в соответствии с решением Совета изменить правило «платит проигравший» в системе URS для применения к жалобам, относящимся к 15 (вместо 26) и более доменным именам с одним и тем же владельцем регистрации.  <a href="http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm">http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm</a></p>
<i>Приложение к Модулю 5. Процедура разрешения споров об ограничении реестров, предложенная корпорацией ICANN (RRDRP)</i>			
1	Стороны, имеющие отношение к спору	<p>Сторонами, имеющими отношение к спору, будут выступать <u>пострадавшее официальное учреждение пострадавшая организация или физическое лицо</u> и оператор реестра gTLD. ICANN не является стороной.</p>	<p>В ответ на общественное комментирование и рекомендации к участию в процедуре RRDRP стали допускаться официальные учреждения только в черновике руководства кандидата (апрель 2011 года). При внесении указанного изменения был пересмотрен раздел 5.1, однако раздел 1 не был обновлен соответствующим образом. Такое изменение раздела 1 выполнено для соответствия языка поставленным целям.</p>